

Kuro no Maou. Chapter 345 "Reunion (2)".

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybdsм

ver.1.0

Книга 18. Ленивая армия

Глава 345. Воссоединение (2)

Перед главными воротами Крепости Иския спустя три недели разлуки вновь встретились члены отряда «Мастер Стихий».

— Лили! Фиона!

— Куроно!

Лили вспорхнула крыльями и спрыгнула со скачущей лошади напрямик в объятия Куроно.

Куроно, застигнутый врасплох её неожиданной прыткостью, поймал маленькое тельце.

— Осторожнее, Лили! Я скучал по тебе!

— Да! Лили тоже скучала по тебе, Куроно!

— Ох! Лили!

— Курон-о-о-о!

Крепко обнимая друг друга, они катались по земле и тёрлись щеками.

Со стороны они выглядели как глупые влюблённые птицы, точнее сказать, это напоминало воссоединение придурковатого родителя и его ребёнка. Но, похоже, Куроно и Лили находили вполне приемлемым такой способ выражения радости.

Лили выглядела невероятно очаровательной благодаря своей широкой улыбке. Однако та же самая улыбка на лице Куроно казалась зловещей. Совсем как у демона, схватившего ребёнка и собирающегося принести его в жертву.

— Куроно-сан, я тоже скучала по тебе, знаешь ли.

С укоризной взирая на эту парочку, Фиона с возмущённым выражением на лице крепко вцепилась в рукав «Дьявольских Объятий», чтобы обратить на себя радостное внимание Куроно.

Пока Куроно не видел, Лили скорчила недовольную гримасу.

— Ага, по тебе я тоже скучал, Фиона. С возвращением.

— Да, я вернулась, Куроно-сан.

Из-за того, что Куроно даже не пытался скрыть свою радость видеть и слышать её, на обычно безэмоциональном, сонном лице Фионы появилась слабая улыбка.

Однако очень необычной вещью стала вовсе не её улыбка, а то, что она сделала потом.

Продолжая держать его за рукав, Фиона приблизилась к Куроно, словно притянутая магнитом. Как если бы она ревновала к Лили, которая обвила свои руки вокруг его шеи.

Ей потребовалось всего лишь мгновение. Одевание ведьмы соприкоснулось с дьявольским плащом.

Несмотря на то, что у обоих одеяния обладают мощными защитными свойствами и сопротивляемостью к стихиям, они всё равно смогли ощутить тепло тел друг друга. На лице Куроно появилось странное выражение — смесь удивления и смущения. В свою очередь белые щёки Фионы скрывались под широкими полями её фирменной треугольной шляпы, так что никто не мог их видеть. Однако на них определённо проступил румянец.

— Эй! Фиона, тебе не позволено делать подобное!

— А что такого, Лили-сан? Я тоже хочу баловать себя время от времени.

Лили недовольно захлопала крыльями, однако Фиона только ещё ближе прильнула к телу Куроно, как бы говоря тем самым, что не собирается отступать.

— Ну, я долго был один, так что можете обе побаловать меня.

Вблизи понаблюдав за их шутливой перебранкой, Куроно попросту обнял обеих.

Лили прижалась всем своим маленьким тельцем к его обнажённой правой руке, на которой отсутствовал рукав. Тем временем Фиона обняла его за левую руку, прижавшись своим тонким плечом.

Сам Куроно обнимал их полушутя-полусерьёзно.

Две девушки вцепились в его руки. Это приносило ему счастье больше, чем что-либо ещё. Именно им он доверяет больше всего, именно с ними он чувствует себя непринуждённо.

Только проведя время вдали от друзей, он испытал к ним истинную признательность. Этот небольшой урок тронул сердце Куроно.

— М-м, я могу, Куроно. Лили хорошенько побалуется тебя!

— Да, я как следует избалую тебя, Куроно-сан.

Невыносимо приятный ответ. Куроно покраснел. От сладости этих слов у него возникло ощущение, будто он испил кленовый сироп из бутылки. Он испытал огромное облегчение от того, что девушки сейчас обнимали его и не могли видеть крайне смущённое выражение на его лице.

— Б-благодарю, Лили, Фиона, — запинаясь, взволнованным голосом проговорил Куроно.

— Хи-хи-хи-хи! Куроно... *чмок*...

— Хи-хи, Куроно-сан, — хихикнула Фиона, прижавшись к нему ещё теснее.

Ощувив прикосновение детских губ на щеке, а также тепло прижавшегося к груди мягкого тела, Куроно покраснел ещё больше.

— Ах, вы обе для меня важнее всех.

* * *

— Да, это крылья феи. Нелл, я представлю вас позже. Это члены моего отряда «Мастер Стихий».

В ответ у меня вырвался только глупый возглас: «Э?»

Но я не могу отвечать подобным образом и я не понимаю, о чём Куроно-кун толкует.

Скажи, Куроно-кун, почему члены твоего отряда — женщины? И почему твоё лицо светится от радости?

Это странно, очень странно. В конце концов, члены отряда Куроно-куна действуют лишь в собственных интересах, ведь так?

Я бы никогда не стала делать такую ужасную вещь, никогда бы не стала оставлять Куроно-куна одного. Тот факт, что их не было рядом, служит подтверждением низкому уровню доверия, царящему между ними.

Но тогда почему Куроно-кун так радуется? Я впервые вижу такое счастливое выражение на его лице.

Не понимаю, просто не понимаю того, что творится в сердце Куроно-куна. Ах, у меня очень, очень плохое предчувствие на счёт всего этого.

— Ладно, Нелл, я пойду встречать тех двоих.

Куроно-кун прыгнул вниз со стены, словно больше не мог ждать. Я сразу же попыталась задержать его, но моя рука схватила лишь пустоту.

— Э? А? Куроно-кун?! Подожди, Куроно-кун!

Не уходи, пожалуйста, не уходи, останься со мной. Меня внезапно охватили тревожные чувства.

Но всё, что я могу, просто позвать его по имени. Мой голос, мои чувства не достигли его.

Чтобы приземлиться, Куроно-кун воспользовался чёрными щупальцами, которые смогли удержать даже Жадного Кровавика, после чего побежал по холму к своим бессердечным соратникам.

— Т-ты не можешь... Куроно-кун...

Несмотря на то, что мою грудь сжигало страстное желание остановить его, тело моё не двигалось с места, словно обратилось в лёд. Я могла только наблюдать сверху, как неуклонно сокращается расстояние между Куроно и теми двумя девушками.

Издали я могла разобрать лишь силуэты девушек. У одной были крылья света, а на второй была надета чёрная треугольная шляпа. Однако теперь я поняла, что это очаровательная Фея и

красивая ведьма.

Они в самом деле входят в отряд Куроно-куна? Нет, не может быть, только не они. Только я по-настоящему знаю Куроно-куна и способна ему помогать.

В конце концов, Куроно-куна никто не понимал, его всегда подвергали гонениям, насмехались над ним и ненавидели. Но я и только я понимаю его.

Конечно, с Куроно-куном я знакома не очень долго, тем не менее, я многое знаю о нём.

«Спасибо. Благодаря тебе, Нелл-сан, я научился пользоваться заклинаниями».

Куроно-кун бы так счастлив, когда впервые смог активировать «Усиление». А если счастлив он, то счастлива и я.

«Этот сэндвич вкусный».

Куроно-кун сказал это искренне, с заботой обо мне. Хи-хи, это хорошо, потому что отныне я буду готовить для него ещё более вкусную еду.

«Я считаю тебя своим другом, Нелл-сан».

Куроно-кун назвал меня своим другом, словно это было нечто само собой разумеющееся. Тогда я подумала о том, что у меня впервые получилось завести друга самостоятельно, и от счастья я была готова расплакаться.

«Спасибо, Нелл, когда придёт время, я буду рассчитывать на тебя».

Куроно-кун доверился мне как Целителю. Мне так жаль. Тогда я была так рада, что ты положился на меня, что даже взлетела в воздух, так ведь?

«Прости за это, Нелл, я получил довольно серьёзное ранение...»

Прости, прости меня, мне очень жаль. Ты получил такую ужасную травму по моей вине, из-за того, что я опоздала на бой. Отныне Куроно-кун будет иметь для меня наивысший приоритет. Даже если мне придётся пожертвовать кем-то в процессе. В противном случае я не смогу помочь Куроно-куну, когда он окажется в опасности. Я не могу остановить его.

«Я должен убить кое-каких людей во что бы то ни стало».

Об этом я уже знала.

«Я не смог защитить эту деревню, я не смог защитить своих друзей...»

«Чёрт! Проклятье! Я снова не смог никого защитить?»

«Ясно, это по моей вине... все умерли».

Я уже знала о бремени, который нёс на своих плечах Куроно.

Я хочу помочь ему, я хочу стать его силой, я хочу быть полезной для него. Я хочу избавить его от этой печали, от этой боли.

Независимо от того, с какими трудностями столкнётся Куроно, я... я...

— Я... защищу тебя, Куроно-кун... Я сделаю всё возможное. Сделаю всё ради тебя, Куроно-кун. Ведь это же хорошо, не так ли? Пожалуйста, сделай только меня одну своим партнёром...

— Осторожнее, Лили! Я скучал по тебе!

Куроно-кун обнял фею.

Было видно, что он счастлив, действительно счастлив. Он поймал спрыгнувшую с лошади маленькую фею и прижал к своей широкой, мощной груди, обхватив её своими сильными руками, словно больше никогда не собирался её отпускать.

— Да! Лили тоже скучала по тебе, Куроно!

Фея по имени Лили, размером примерно с ребёнка, обхватила его за шею. Словно избалованный хозяином котёнок.

— Ох! Лили!

— Курон-о-о-о!

Взволнованный голос Куроно достиг моих ушей.

Я только сейчас заметила, что неосознанно начала зачитывать подслушивающее заклинание стихии ветра.

Если я остановлю это заклинание, то мне не придётся слышать это. Мне не придётся слышать радостные голоса Куроно-куна и этого ребёнка.

Если я закрою глаза, то больше не буду видеть это. Я не должна видеть, как Куроно обнимается с этим ребёнком.

— Ах... Хватит... Пожалуйста... Прекратите...

Но я не могу сделать это. Не могу закрыть уши и отвести глаза. В конце концов, если я сделаю это, Куроно-кун будет ещё больше...

— Ага, по тебе я тоже скучал, Фиона. С возвращением.

— Да, я вернулась, Куроно-сан.

Теперь возле Куроно-куна стояла ведьма. Ах, ты не можешь, пожалуйста, остановись, не приближайся к Куроно-куну...

— ОСТАНОВИСЬ!

Ведьма прижалась всем телом к Куроно-куну, словно подобное было в порядке вещей.

Такое было бы приемлемо, если бы дело ограничилось только маленькой феей. Однако ведьма была одного со мной возраста. И когда она приблизилась к Куроно-куну, они стали выглядеть совсем как... л-любовники?

Нет, она не может, не может так делать. Уверена, Куроно-куну не понравится...

— Ну, я долго был один, так что можете обе побаловать меня.

Я услышала настолько сладкие слова, что они могли растаять в воде. Я увидела объятия настолько пыльные, что они могли расплавить его руки.

— Ведь это же... неправда, так ведь, Куроно-кун?

Куроно признал этих девушек. Не могу поверить в это. Не хочу верить в это.

— М-м, я могу, Куроно. Лили хорошенько побалует тебя!

— Да, я как следует избалую тебя, Куроно-сан.

Я не желаю ничего больше видеть, я не хочу ничего больше слышать.

— Благодарю, Лили, Фиона.

Я не хочу быть свидетельницей того, как сердце Куроно-куна крадут другие девушки...

— Э?

Не в силах больше это выносить, я отвела взгляд. Но перед этим мне показалось, что наши глаза встретились.

Куроно-кун стоял спиной к крепости, а ведьма прижималась к его груди. Таким образом, только висевшая на его шее фея смотрела в этом направлении.

Это случайность. Я просто попала в её поле зрения... нет, этот сверкающий изумрудный взгляд был целенаправленно обращён в мою сторону, на то место крепостной стены, где стояла я.

А затем она улыбнулась.

И это не была невинная улыбка молоденькой девчушки. Это была самая настоящая презрительная усмешка.

Эта девушка явно глумилась надо мной.

Куроно-кун не мог видеть этого. Она демонстрировала своё злобное выражение только мне.

Затем она, точнее, эта девушка* зашла ещё дальше.

[прим.англ.пер.: Скорее всего, таким образом Нелл демонстрирует своё неуважение. Либо не желает использовать слово “彼女/kanojo”, означающее «она», потому что это также означает «любимая девушка».]

— Хи-хи-хи-хи! Куроно... *чмок*...

Она поцеловала Куроно в щёку. Мне не нужна телепатия для того, чтобы понять, что это означает.

Куроно мой — вот, что она хочет сказать мне.

— Н-нет... Не может... быть... Ведь это я... я... важнее всех для Куроно-куна.

— Ах, вы обе для меня важнее всех.

Эти слова заставили меня, наконец, понять.

— Куроно-кун, ты любишь этих двоих больше, чем меня?

Ах, я понимаю, вот как обстоят дела.

С самого начала, со дня нашей встречи он уже принадлежал ведьме и фее.

Но что тогда делать мне, желающей быть для Куроно важнее всех, жаждущей стать его партнёром?

— К-куроно-кун... Я... я... ах... у-у... УАААА!

Я разрыдалась. Мне стало трудно дышать. Больно.

Рвота хлынула из моего рта и расплескалась по грязному каменному полу. Подобное зрелище только усугубило мою тошноту, отчего я стала блевать ещё сильнее.

Два раза, три, моё дыхание остановилось. Рвота была повсюду. Мои жреческие одеяния были испачканы. Я была испачкана. Слезы лились без остановки. Боль была столь сильной, что я могла умереть.

— У-у... а-а-а-а...

Однако моё сердце страдало сильнее всего. Невыносимо, больно, до такой степени, что кажется, будто в любой момент оно может разорваться на куски.

Слезы текли неудержимым потоком, губы были измазаны слюнями. Сила покинула мои ноги и я рухнула на колени. Я больше не могла видеть Куроно-куна. Я больше не могла выносить вида того, как Куроно-кун обнимается с другими женщинами.

Но даже когда я закрыла глаза, Куроно-кун продолжал обниматься с ними.

— У-у... Не забирайте... Куроно-куна... Не забирайте его у меня...

Скажи, Куроно-кун, есть ли у тебя местечко для меня?

===

Заметки автора:

Следующая глава завершит 18 том.

Тем из вас, кто ожидал увидеть кровавую баню в этой главе, я приношу свои искренние извинения. Похоже, яндэрэ-уровень Нелл оказался недостаточен, чтобы на равных конкурировать с Лили. Она оказалась в состоянии, которое вы только что могли наблюдать сами, уже через мгновение после измены (нетораре) Куроно. Ждите поднятие уровня Нелл.